

Inleiding

Stichting Lezen & Schrijven Bonaire laat een grootschalig onderzoek doen naar geletterdheid (kunnen lezen en schrijven) op Bonaire. Dit is van groot belang voor de toekomst van Bonaire.

Bent u tussen de 17 en de 65 jaar? Vul dan s.v.p. deze vragenlijst in.

***1. In welke leeftijdscategorie valt u?**

- Jonger dan 18 jaar
- 18 -20 jaar
- 21- 30 jaar
- 31-40 jaar
- 41-50 jaar
- 51-60 jaar
- 61-65 jaar
- Ouder dan 65 jaar

***2. Wat is uw geslacht?**

- man
- vrouw

3. Wat is de hoogste opleiding die u hebt afgerond?

- Geen, ik heb nooit of slechts enkele jaren op school gezeten
- Funderend onderwijs/lager onderwijs
- VMBO
- Havo
- Vwo
- Gymnasium
- MBO niveau 1-2
- MBO niveau 3-4
- HBO, HEAO, PABO
- Universiteit
- Anders, namelijk

4. In welk land bent u geboren ?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Bonaire | <input type="radio"/> Venezuela |
| <input type="radio"/> Nederland | <input type="radio"/> Colombia |
| <input type="radio"/> Curaçao | <input type="radio"/> Dominicaanse Republiek |
| <input type="radio"/> Aruba | |
| <input type="radio"/> Anders, namelijk | |

5. In welk land is uw moeder geboren?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Bonaire | <input type="radio"/> Venezuela |
| <input type="radio"/> Nederland | <input type="radio"/> Colombia |
| <input type="radio"/> Curaçao | <input type="radio"/> Dominicaanse Republiek |
| <input type="radio"/> Aruba | |
| <input type="radio"/> Anders, namelijk | |

6. In welk land is uw vader geboren?

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Bonaire | <input type="radio"/> Venezuela |
| <input type="radio"/> Nederland | <input type="radio"/> Colombia |
| <input type="radio"/> Curaçao | <input type="radio"/> Dominicaanse Republiek |
| <input type="radio"/> Aruba | |
| <input type="radio"/> Anders, namelijk | |

7. In welke van de onderstaande talen bent u opgevoed? (er zijn meerdere antwoorden mogelijk)

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Anders, namelijk

8. Verricht u op dit moment betaald werk?

- Ja (ga naar vraag 9)
- Nee (ga naar vraag 11)

9. Wat is de taal die op uw werk het meest wordt gebruikt?

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Anders, namelijk

10. Van welke taal of talen maakt u gebruik bij de volgende activiteiten op uw werk?

| | Papiamentu | Nederlands | Spaans | Engels | Een andere taal |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> o het lezen van rapporten of memo's, | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het schrijven van rapporten of memo's, | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het interpreteren van grafieken en ander cijfermateriaal | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het opzoeken van informatie op internet. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het plaatsen van informatie op internet | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het lezen van e-mails | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het schrijven van e-mails | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het schrijven van officiële brieven | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het lezen van officiële brieven | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> o het lezen van handleidingen | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

11. Ontvangt u een uitkering?

- ja (ga naar vraag 12)
- nee (ga naar vraag 13)

12. Welke uitkering of uitkeringen ontvangt u? (Er zijn meerdere antwoorden mogelijk).

- Onderstand
- AOV
- AWW
- AOW
- Studiefinanciering en/of studielening
- Anders, namelijk

13. Verricht u onbetaald werk (vrijwilligerswerk) met minimaal 1x per week contact met anderen mensen buiten uw gezin?

- ja
- nee

14. Neemt u deel aan georganiseerde activiteiten met minimaal 1x per week contact met anderen dan de leden van uw gezin?

- ja
- nee

15. Hoe vaak gaat u naar de kerk of een andere godsdienstige bijeenkomst?

- Nooit
- Minder dan 1 keer per maand
- Minder dan 1 keer per week
- 1 keer per week of meer

16. Hoe vaak bezoekt u een bibliotheek?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per jaar
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

17. Hoe vaak bezoekt u een boekhandel?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per jaar
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

18. Wat leest u in het Papiamentu?

- brieven
- berichten op Facebook
- sms
- whatsApp
- mail
- boeken
- kranten
- anders, namelijk

19. Wat leest u in het Nederlands?

- brieven
- berichten op Facebook
- sms
- whatsApp
- mail
- boeken
- kranten
- anders, namelijk

20. Hoe vaak schrijft u in het Papiamentu?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

21. Hoe vaak schrijft u in het Nederlands?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

22. Hoe vaak kijkt u televisieprogramma's in het Papiamentu?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per jaar
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

23. Hoe vaak kijkt u televisieprogramma's in het Nederlands?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per jaar
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Overige (geef nadere toelichting)

24. Wat is uw taalbeheersing van het Papiamentu?

| | dat kan ik niet | dat kan ik | weet ik niet |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Ik kan eenvoudige zinnen in het Papiamentu begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Ik kan korte eenvoudige teksten in het Papiamentu lezen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Ik kan specifieke informatie vinden in alledaagse teksten in het Papiamentu zoals advertenties, folders, menu's en dienstregelingen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Ik kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven in het Papiamentu begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Ik kan teksten in het Papiamentu begrijpen die bestaan uit alledaagse of aan mijn werk gerelateerde taal. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Ik kan de beschrijving van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in het Papiamentu in persoonlijke brieven begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Ik kan artikelen en verslagen in het Papiamentu lezen die betrekking hebben op eigentijdse problemen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Ik kan eigentijds literair proza in het Papiamentu begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Ik kan een korte, eenvoudige teksten in het Papiamentu schrijven, bijvoorbeeld voor het zenden van vakantiegroeten. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. Ik kan op formulieren in het Papiamentu persoonlijke details invullen, bijvoorbeeld mijn naam, nationaliteit en adres noteren op een hotelinschrijvingsformulier. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. Ik kan korte, eenvoudige notities en boodschappen in het Papiamentu opschrijven. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. Ik kan een zeer eenvoudige persoonlijke brief in het Papiamentu schrijven, bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

25. Bent u in staat zonder hulp de volgende activiteiten uit te voeren in het Papiamentu?

| | ja | nee | weet ik niet |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Het lezen van een medicijnvoorschrift | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Het schrijven van een sollicitatiebrief | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Voorlezen van kinderen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| De krant lezen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Boeken lezen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Het lezen van officiële brieven | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Handleidingen lezen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Boeking doen via internet | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Betalingen doen via internet | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Belastingaangiftes doen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Ondertiteling lezen bij televisieprogramma's | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

26. Wat is uw taalbeheersing van in het Nederlands?

| | dat kan ik niet | dat kan ik | weet ik niet |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Ik kan eenvoudige zinnen in het Nederlands begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Ik kan korte eenvoudige teksten in het Nederlands lezen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Ik kan specifieke informatie vinden in alledaagse teksten in het Nederlands zoals advertenties, folders, menu's en dienstregelingen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Ik kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven in het Nederlands begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Ik kan teksten in het Nederlands begrijpen die bestaan uit alledaagse of aan mijn werk gerelateerde taal. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Ik kan de beschrijving in het Nederlands van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in persoonlijke brieven begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Ik kan artikelen en verslagen in het Nederlands lezen die betrekking hebben op eigentijdse problemen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Ik kan eigentijds literair proza in het Nederlands begrijpen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Ik kan een korte, eenvoudige teksten in het Nederlands schrijven, bijvoorbeeld voor het zenden van vakantiegroeten. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. Ik kan op formulieren persoonlijke details in het Nederlands invullen, bijvoorbeeld mijn naam, nationaliteit en adres noteren op een hotelinschrijvingsformulier. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. Ik kan korte, eenvoudige notities en boodschappen in het Nederlands opschrijven. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. Ik kan een zeer eenvoudige persoonlijke brief schrijven in het Nederlands , bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

27. Bent u in staat zonder hulp de volgende activiteiten uit te voeren in het Nederlands?

| | ja | nee | weet ik niet |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Het lezen van een medicijnvoorschrift | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Het schrijven van een sollicitatiebrief | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Voorlezen van kinderen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| De krant lezen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Boeken lezen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Het lezen van officiële brieven | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Het lezen van handleidingen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Boeking doen via internet | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Belastingaangiftes doen | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Ondertiteling lezen bij televisieprogramma's | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

28. Wat is de samenstelling van uw gezin?

- Alleenstaand zonder kinderen (ga naar vraag 38)
- Alleenstaand met kind(eren)
- Met partner zonder kinderen (ga naar vraag 38)
- Met partner en kind(eren)
- Overige (geef nadere toelichting)

29. Uit hoeveel personen onder de 18 jaar bestaat uw gezin?

- 0, ga naar vraag 38
- 1
- 2
- 3
- 4
- meer dan 4

30. In welke taal/talen voedt u uw kind/kinderen op? (u kunt meerdere talen aankruisen)

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Anders, namelijk

31. Hoeveel kinderen zijn in de leeftijdsgroep van 0 tot 4 jaar?

- 0 (ga naar vraag 38)
- 1
- 2
- 3
- meer dan 3

32. Hoe vaak heeft u uw kind/kinderen in de afgelopen maand voorgelezen in het Papiamentu?

- Niet een keer
- 1 tot 5 keer
- 5 tot 10 keer
- 10 tot 20 keer
- 20 keer of meer keren

33. Hoe vaak heeft u uw kind/kinderen in de afgelopen maand voorgelezen in het Nederlands?

- Niet een keer
- 1 tot 5 keer
- 5 tot 10 keer
- 10 tot 20 keer
- 20 keer of meer keren

34. Hoe vaak kijken uw kinderen in de leeftijdscategorie van 0 en de 4 jaar televisie?

- Nooit (ga naar vraag 36)
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks
- Anders, namelijk

35. Welke taal wordt gesproken in het televisieprogramma waar uw kinderen in de leeftijd tussen 0 en 4 het meest naar kijken?

- Papiamentu
- Nederlands
- Engels
- Spaans
- Anders, namelijk

36. Bezoekt uw kind of bezoeken uw kinderen in de leeftijdsgroep van 0 tot 4 jaar een voorschoolse instelling (bijvoorbeeld een peuterspeelzaal of crèche) ?

- Ja
- Neen (ga naar vraag 38)
- Anders, namelijk

37. Welke taal of talen worden in deze voorschoolse instelling door de leidsters en/of leiders gesproken?

- Papiamentu
- Nederlands
- Spaans
- Engels
- Anders, namelijk

38. Welke taal wordt in uw gezin het meest gesproken?

- Papiamentu
- Nederlands
- Spaans
- Engels
- Overige (geef nadere toelichting)

39. Hoe vaak voert u gesprekken in het Papiamentu met anderen dan uw gezinsleden ?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks

40. Hoe vaak voert u gesprekken in het Nederlands met anderen dan uw gezinsleden ?

- Nooit
- Gemiddeld een of twee keer per maand
- Gemiddeld een of twee keer per week
- Dagelijks

41. Hoe heeft u deze vragenlijst ingevuld?

- Zelfstandig
- Ik heb vragen laten voorlezen
- Ik heb vragen en/of antwoordmogelijkheden laten uitleggen
- Ik heb andere hulp bij het invullen gekregen, namelijk